

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.



**Troesch & C° S.A., Berne**  
Fabrique d'Appareils Sanitaires



### **TUYAUX VIANINI** en béton armé centrifugé

POUR TURBINES, CONDUITES FORCÉES, SYPHONS, CANALISATIONS,  
CONDUITES A PURIN, ÉGOUTS, etc.

Haute résistance, étanchéité garantie. - Diamètre de 150 à 2000 mm. - Longueur utile jusqu'à 3,60 m.

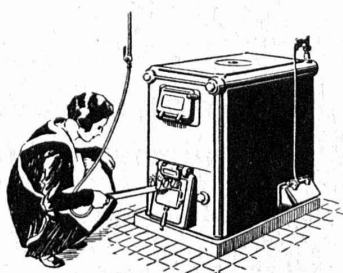
FABRICATION : DESMEULES FRÈRES  
GRANGES-MARNAND

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES POUTRES SIEGWART  
LUCERNE

Vente exclusive pour la Suisse romande, renseignements et études :

**J. RACINE-VALLOTTON, ing. EPF, LA TOUR-DE-PEILZ**

- Téléphone 17.59



## **SULZER**

### **Chauffage central**

Service d'eau chaude  
Ventilation

**SULZER FRÈRES**, Société Anonyme, **WINTERTHUR**  
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

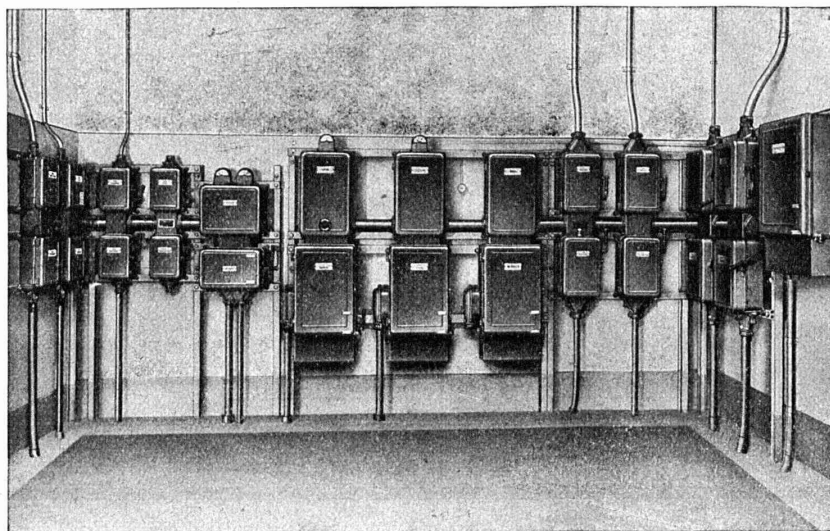
# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222



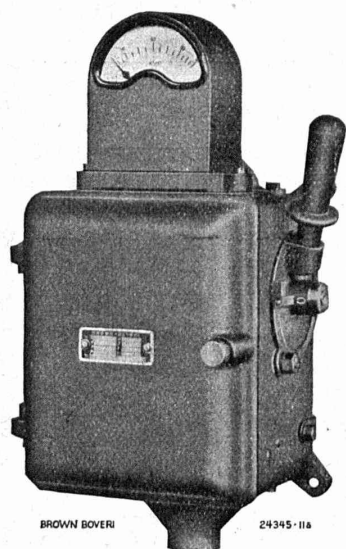
**Tableau**  
de  
distribution à basse  
tension  
sous coffrets en fonte  
pour  
force ou lumière

**Coffrets**  
automatiques  
pour  
la protection des moteurs à  
courant triphasé.

## S<sup>té</sup> A<sup>n</sup>. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN

Bureaux techniques :

Baden, Bâle, Berne, Lausanne



Coffret de manœuvre à déclencheurs  
thermiques type LC2e, 64 A.

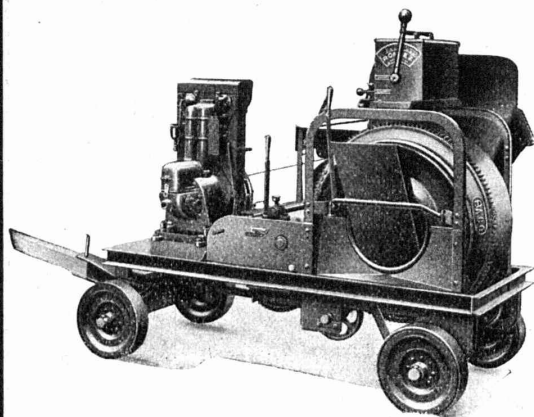
**Eviter des interruptions de service, c'est  
améliorer le rendement**

Seuls les bons coffrets de manœuvre à protection  
thermique permettent la remise en service immé-  
diate après chaque fonctionnement et donnent  
pleine satisfaction.

**Les coffrets de manœuvre Brown Boveri  
à déclencheurs thermiques**

livrables pour intensités de 1 à 640 A sont  
**éprouvés depuis des années**

Descriptions et offres sur demande.



## Un réel produit suisse de qualité

est incorporé dans les bétonnières RACO de Roll si répandues et perfectionnées au plus haut degré. Tout ce qui peut faciliter l'exploitation dans les chantiers ou augmenter la qualité du béton, se trouve réuni pratiquement dans cette machine suisse.

Vente exclusive pour la Suisse :

### ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone 31750



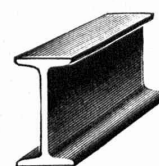
**Société  
Suisse**

**d'Édition  
Terreaux, 29  
Lausanne**

## J.-G. KIENER & WITTLIN S.A. BERNE

Schauplatzgasse, 23

**Grands stocks  
Livraison rapide**



## FERS DE CONSTRUCTION OUTILS D'ENTREPRENEURS

Demandez nos catalogues et tarifs !

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35.426. - Télégramme: INGÉNIEUR ZURICH

Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

#### Maschinen-Abteilung.

281. *Ingenieur dipl.* en chauffage central, ayant grande expérience dans ce domaine. Suisse romande.

303. *Ingenieur* od. *Techniker*, jüngere leistungsfähige Kraft als Betriebsleiter; perfekte Sprachkenntnisse im Französischen Bedingung. Eintritt 1. Juli. Nordwestschweiz.

305. *Radio-Techniker* mit allgemeinen Kenntnissen der Schwachstromtechnik. Deutsch und französisch. Alter ca. 26 Jahre. Dauerstelle per sofort. Westschweiz.

307. *Selbständiger Konstrukteur* auf Müllereianlagen. Französisch Bedingung. Frankreich.

273. *Dipl. Ingenieur*, erfahrener Konstrukteur und Statiker für den Flugzeugbau. Schweiz.

#### Bau-Abteilung.

234. *Dipl. Bau-Ingenieur* für Berechnungen und Konstruktionen von Eisenbeton. Zentralschweiz.

182. *Directeur de travaux* de tout premier ordre, spécialisé dans la construction de chemins de fer avec nombre important de tunnels. Perse.

206. *Ingenieur* oder *Techniker* für Spezial-Ingenieur-Bureau für Feuerungsanlagen. Kapitalbeteiligung mit ca. S. Fr. 20 000.— Bedingung. Ostfrankreich.

240. Jüngerer *dipl. Bau-Ingenieur*, guter Statiker für Baustatische Probleme per sofort. Provisorisch. Zürich.

234. *Dipl. Bau-Ingenieur* für Berechnungen und Konstruktion von Eisenbeton. Deutsche Schweiz Ing.-Bureau.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition. Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

## Tréfileries Réunies S. A.

Bienne



## Profils spéciaux p' la construction en Fer et en Acier

*pour* **Encadrements de portes et fenêtres**

*pour* **Renvoi d'eau**

*pour* **Carrosserie**

*pour* **Meubles en Acier**

*pour* **Ascenseurs**

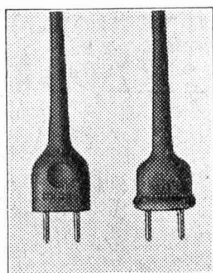
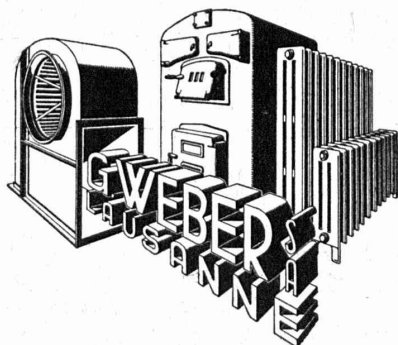
*pour* **Rideaux métalliques**

*pour* **Appareillage**

*pour* **Fourneaux-Potagers**

**ainsi que pour toutes  
autres constructions en fer et en acier.**





**Cordons**  
**FLEXO**  
**avec fiches**  
**incassables**

**S. A. DES CABLERIES & TRÉFILERIES**  
**Cossonay-Gare**

**Une chaudière doit avoir un bon tirage  
et cependant être économique.**

Les chaudières ZENT usent peu de combustible. L'isolation ZENT n'est pas de liège mais de feutre. Les chaudières ZENT ont un revêtement adéquat. Les chaudières ZENT représentent du travail suisse de qualité.

**ZENT**

*Chaudières  
et  
Radiateurs*

**ZENT SA · BERNE**

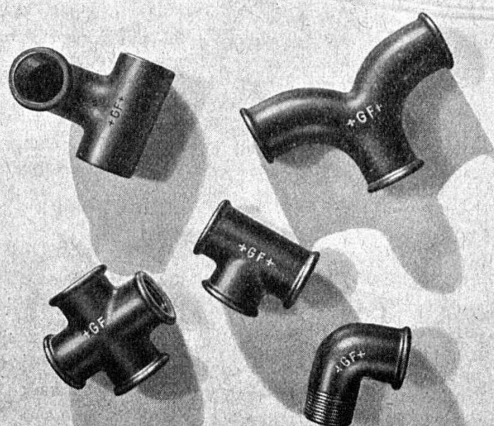
**Il reste  
dans le pays  
jusqu'au dernier centime**

l'argent dépensé dans la construction des routes en béton. Celles-ci permettent d'occuper une énorme main-d'œuvre de tous métiers.

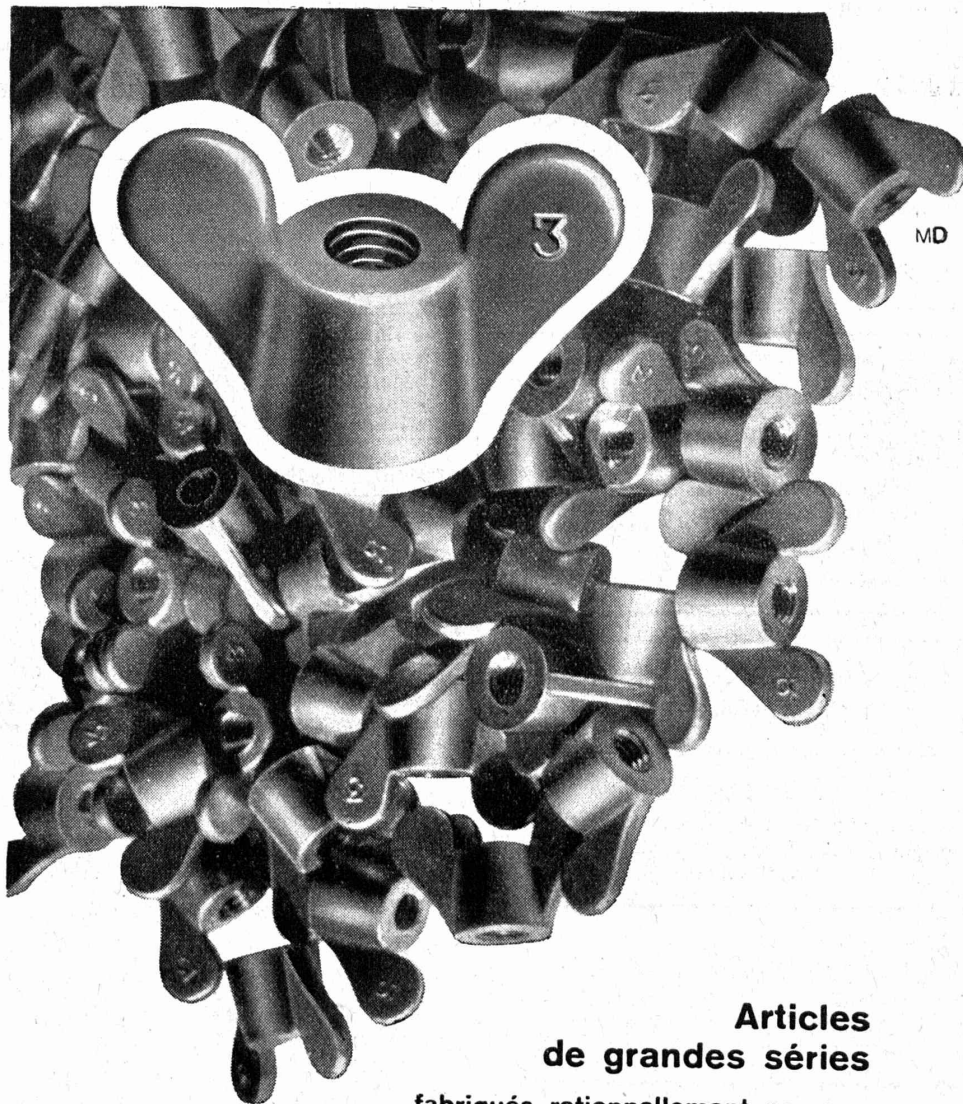
Les routes en béton offrent en outre l'avantage de n'être pas poussiéreuses, de rester claires la nuit, adhérentes par tous les temps; elles exigent un entretien minime.

**ROUTES EN BÉTON S. A., WILDEGG**

**+GF+**



F 288



### Articles de grandes séries

fabriqués rationnellement par matriçage à chaud sont bon marché et de qualité supérieure. Demandez-nous des offres.

# THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne, Téléphone 3155 et 3156

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
pour villas, cliniques, bureaux, etc.

**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.

**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
*Produits isolants.*

**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.

**CELOTEX**

Représentant pour le Canton de Vaud.

## GIROUD S. A.

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

Tél. 22.040

## FRIGORIFIQUES



CHIFFRE  
**FRIMAX**  
SUISSE

**MAX THUM S. A.**

Acacias GENÈVE

Agent:

**A. WIDMER, Vallombreuse, LAUSANNE**

Ateliers suisses de construction offriraient activité indépendante à un

## Ingénieur chaudronnier

âgé d'au moins 32 ans, diplômé d'une école technique moyenne ou supérieure et possédant une expérience approfondie et l'initiative nécessaire dans la construction et le service d'installations modernes de foyers et de chaudières. Offres de service avec toutes informations utiles à adresser sous chiffre B. 220 T. à la Société Suisse d'Éditions Lausanne 9.

**THAK ASBESTOS**  
les  
meilleures garnitures  
de FREINS anglais  
A. WÜST-REBSAMEN, Rüti, Zch. Tel. 54

Confirmé en  
Suisse  
depuis 15 ans

**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Claris à Horgen  
Maison suisse la plus importante pour  
**AMEUBLEMENT**  
de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**MINÉRALOGIE ET PÉTROGRAPHIE**  
APPLICATIONS INDUSTRIELLES — EXPERTISES ET PROJETS  
**PHILIPPE DU PASQUIER**  
INGÉNIEUR-CONSEIL  
Jaman-Béthusy, LAUSANNE Téléphone 33.405

## Cours de soudure autogène

La Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques à Dübendorf (Zurich) a l'avantage de porter à la connaissance de ses clients et autres intéressés qu'elle organise du 2 au 4 juillet 1935 un cours de soudure autogène, où l'occasion sera offerte de se familiariser avec la soudure des différents métaux. A cette occasion il sera démontré un nouveau procédé, peu connu jusqu'ici, permettant d'exécuter les soudures plus rapidement, mieux et meilleur marché, tout en consommant moins de matières d'apport. La soudure à l'arc électrique sera également démontrée. L'enseignement pratique et l'instruction théorique sont donnés par des spécialistes expérimentés. Ces instructions seront complétées par la présentation d'un film, démontrant toutes les possibilités et les avantages de la soudure et du découpage autogènes. Demandez sans tarder le programme détaillé de cet intéressant cours à la susdite Société.

**Le matériau économique**  
**Éternit-ondulé**  
ETERNIT NIEDERURNEN

A remettre pour cause de maladie

## Bureau d'architecte

comprenant les archives, le matériel, le mobilier. Occasion à enlever dans localité importante du Valais.

Pour traiter, s'adresser à Monsieur Jean Arnold, bureau d'agence immobilière, à Sierre.

**R. Schmid-Jaisli**  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

## Chauffage central

Installation de cuisines

## Armand PAHUD & C<sup>ie</sup>

**ROLLE**

Maison fondée en 1897

**NOTZ & CO.**  
BIENNE  
**Atlas**  
OUTILLAGE - ACIER SANDVIK

## Technicien

mécanicien-électricien, vaudois, cherche place stable, dans bureau, atelier, centrale, etc.; travaillerait pour rien afin de s'initier à la partie. Connaît les compteurs d'électricité. Préentions modestes.

Adresser offres sous chiffre B. 222 T. à la Société Suisse d'Édition, Lausanne.

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



Production augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-courant et questionnaire s.v.p.  
**Fabrique de Chaines Galle**  
à Luzerne. S.A.  
Téléphone Nos 21.696 & 24.565

Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

**IMER & DE WURSTENBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 141 905, Rembrandt Intaglio Printing Company, Limited, pour : Cylindre portant au moins une feuille flexible à sa périphérie.
- N° 134 336, Howard & Bullough, Ltd. & John Walsh, pour : Broche de métiers continus à filer et à retordre.
- N° 156 199, Paul Viet, pour : Dispositif régulateur de pression automatique pour installation comprenant au moins un compresseur.
- N° 134 967, Photomaton Parent Corporation Limited, pour : Appareil automatique pour prendre et pour développer des photographies.
- N° 164 807, Howard & Bullough Limited, et Joseph Hindle, pour : Mécanisme de freinage des broches de métiers.
- N° 154 545, Fabrique Nationale d'Armes de Guerre S. A., pour : Arme à feu automatique.
- N° 153 511, Monotype Corporation Limited, pour : Moule à caractères perfectionné pour machine à composer caractère par caractère.
- N° 101 219, Piero Mariano Salerni, pour : Appareil pour aiguiser les lames de rasoir de sûreté. N° 112 999, pour : Lame de rasoir de sûreté avec dispositif de sûreté. N° 116 403, pour : Dispositif pour affûter les lames de rasoirs de sûreté.
- N° 150 611, Antoine Adolphe Kaufmann, für : Verfahren zur Abtrennung von Hydroxylhaltigen organischen Verbindungen aus Gemischen.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstenberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.